

Porównanie tłumaczeń Liczb 11:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Lecz lud stał się niczym ci, którzy niegodziwie szemrają* w obecności** JHWH*** i JAHWE to usłyszał. Wówczas zapłonął Jego gniew i zapłonął wśród nich ogień JAHWE, który pochłonął (już) kraniec obozu. ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ <x>20 15:22-25</x>; <x>20 16:1-35</x>; <x>20 17:1-7</x>
²⁾ w obecności, בְּעֵינֵי, idiom: w uszach; w wielu Mss: w oczach, בְּעֵינֵי.
³⁾ Lub: lud stał się niegodziwy jak ci, którzy szemrają : ptc. hitpo מִתְאַבְּרִים, hl 2, zob. <x>310 3:39</x>.